

17 Enero

San Antonio el Grande

Partes variables

GRANDES VÍSPERAS

El sacerdote se viste con epitrajil y felonio

Los Stijos con las estrofas de la Fiesta

Tono 4

Melodía: «Llamado desde lo alto ...»:

Stijo: Desde lo profundo he clamado a Ti, oh Señor, Señor, escucha mi voz.

Oh tú que se quedó iluminado con los rayos del Espíritu, * Cuando el deseo divino te puso en llamas * y le dio alas a tu alma, * que realmente podrías desear * la cumbre de su amor, * luego superaste la carne y la sangre, * y trascendió el mundo, * uní a él * con gran abstinencia y soledad. * Por lo tanto, te llenaste allí, * porque pediste las cosas buenas de allí, * y brillaron como una estrella, ** iluminando nuestras almas, oh Antonio.

Stijo: Estén tus orejas atentas a la voz de mi súplica.

Oh tú que se quedó iluminado con los rayos del Espíritu, * Cuando el deseo divino te puso en llamas * y le dio alas a tu alma, * que realmente podrías desear * la cumbre de su amor, * luego superaste la carne y la sangre, * y trascendió el mundo, * uní a él * con gran abstinencia y soledad. * Por lo tanto, te llenaste allí, * porque pediste las cosas buenas de allí, * y brillaron como una estrella, ** iluminando nuestras almas, oh Antonio.

Stijo: Si consideraras las iniquidades, oh Señor, Señor, ¿quién subsistirá? Porque cerca de Ti está la propiciación

Oh tú que se quedó iluminado con los rayos del Espíritu, * Cuando el deseo divino te puso en llamas * y le dio alas a tu alma, * que realmente podrías desear * la cumbre de su amor, * luego superaste la carne y la sangre, * y trascendió el mundo, * uní a él * con gran abstinencia y soledad. * Por lo tanto, te llenaste allí, * porque pediste las cosas buenas de allí, * y brillaron como una estrella, ** iluminando nuestras almas, oh Antonio.

Stijo: Por causa de tu Nombre he aguardado, Señor. Mi alma ha aguardado a tu ley. Ha esperado mi alma en el Señor

Habiendo roto los arcos y flechas, * la malicia de los demonios y su búsqueda, * con la gracia del espíritu divino, * los hiciste simples para todos * con doctrinas divinas, * iluminado con esplendores divinos. * Y tuviste una lámpara de radiación divina para los monásticos, * el primer adorno del desierto, * un médico más hábil * de los enfermos, * y la imagen impecable de una vida virtuosa, ** oh Padre Antonio.

Stijo: Desde la vigilia matinal hasta la noche, espere Israel en el Señor.

Habiendo roto los arcos y flechas, * la malicia de los demonios y su búsqueda, * con la gracia del espíritu divino, * los hiciste simples para todos * con doctrinas divinas, *

iluminado con esplendores divinos. * Y tuviste una lámpara de radiación divina para los monásticos, * el primer adorno del desierto, * un médico más hábil * de los enfermos, * y la imagen impecable de una vida virtuosa, ** oh Padre Antonio.

Stijo: Pues cerca del Señor está la misericordia y muy cerca de Él la redención. Y Él redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Habiendo roto los arcos y flechas, * la malicia de los demonios y su búsqueda, * con la gracia del espíritu divino, * los hiciste simples para todos * con doctrinas divinas, * iluminado con esplendores divinos. * Y tuviste una lámpara de radiación divina para los monásticos, * el primer adorno del desierto, * un médico más hábil * de los enfermos, * y la imagen impecable de una vida virtuosa, ** oh Padre Antonio.

Stijo: Alabad al Señor, todas las naciones. Alabádo, todos los pueblos.

Puro de alma y corazón, * un ángel terrenal, * un hombre celestial, * un maestro de virginidad, * una excelente medida de abstinencia, oh Antonio, * que vive con tu maestro, * ofreciéndole una glorificación continua * con los ángeles y los ángeles y los Venerable, * y con todos los mártires, o Bendito, * de crueles tribulaciones y transgresiones libres a los que alguna vez celebran tu memoria sagrada.

Stijo: Pues su misericordia está afianzada sobre nosotros. Y la verdad del Señor permanece por siglos.

Puro de alma y corazón, * un ángel terrenal, * un hombre celestial, * un maestro de virginidad, * una excelente medida de abstinencia, oh Antonio, * que vive con tu maestro, * ofreciéndole una glorificación continua * con los ángeles y los ángeles y los Venerable, * y con todos los mártires, o Bendito, * de crueles tribulaciones y transgresiones libres a los que alguna vez celebran tu memoria sagrada.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tono 6

Habiendo conservado lo que está a la imagen de Dios, y pone tu mente como maestro sobre las pasiones perniciosas a través del ayuno, ascendiste a lo que está a semejanza de Dios, hasta donde podías desarmar; Para que tu naturaleza masculina y convincente, te esforzaste por someter lo que es más bajo a lo que es mejor, y esclavizar la carne al espíritu. Por lo tanto, demostró ser la cumbre de los monásticos, un ciudadano del desierto, un entrenador de aquellos que dirigen la buena raza, una excelente regla de virtud. Y en pureza ahora, ahora, la santa trinidad en los cielos, no por reflexión como por un espejo, rezando directamente por aquellos que te honran con fe y amor.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¿Quién no te llamó bendito, oh Santa Virgen? * ¿Quién no himnos a tu giro de nacimiento más puro? * Porque el hijo único que ha brillado atemporalmente del Padre, * salió, inefable, encarnado, de ti, oh uno puro; * Por naturaleza, él es Dios, por naturaleza por nuestro bien, se ha convertido en un hombre * no dividido en dos Hipóstases, * pero conocido en dos naturalezas sin combinar. * Él le suplicas, oh puro y más bendecido, ** ¡que nuestras almas encuentren misericordia!

Entrada

Proquimeno del día

Lecturas

Sabiduría (3:1-9).

- 1 En cambio, la vida de los justos está en manos de Dios, y ningún tormento los alcanzará.
- 2 Los insensatos pensaban que habían muerto, y consideraban su tránsito como una desgracia,
- 3 y su salida de entre nosotros, una ruina, pero ellos están en paz.
- 4 Aunque la gente pensaba que cumplían una pena, su esperanza estaba llena de inmortalidad.
- 5 Sufrieron pequeños castigos, recibirán grandes bienes, porque Dios los puso a prueba y los halló dignos de él.
- 6 Los probó como oro en el crisol y los aceptó como sacrificio de holocausto.
- 7 En el día del juicio resplandecerán y se propagarán como chispas en un rastrojo.
- 8 Gobernarán naciones, someterán pueblos y el Señor reinará sobre ellos eternamente.
- 9 Los que confían en él comprenderán la verdad y los que son fieles a su amor permanecerán a su lado, porque la gracia y la misericordia son para sus devotos y la protección para sus elegidos.

Sabiduría (5:15-6:3)

- 15 Los justos, en cambio, viven eternamente, encuentran su recompensa en el Señor y el Altísimo cuida de ellos.
- 16 Por eso recibirán de manos del Señor la magnífica corona real y la hermosa diadema, pues con su diestra los protegerá y con su brazo los escudará.
- 17 Tomará la armadura de su cielo y armará a la creación para vengarse de sus enemigos.
- 18 Vestirá la coraza de la justicia, se pondrá como yelmo un juicio sincero;
- 19 tomará por escudo su santidad invencible,
- 20 afilará como espada su ira inexorable y el universo peleará a su lado contra los necios.
- 21 Certeras parten ráfagas de rayos; desde las nubes como arco bien tenso, vuelan hacia el blanco.
- 22 Una catapulta lanzará un furioso pedrisco; las aguas del mar se embravecerán contra ellos, los ríos los anegarán sin piedad.
- 23 Se levantará contra ellos un viento impetuoso que los aventará como huracán. Así la iniquidad asolará toda la tierra y la maldad derrocará los tronos de los poderosos.
- 1 Escuchad, reyes, y entended; aprended, gobernantes de los confines de la tierra.
- 2 Prestad atención, los que domináis multitudes y os sentís orgullosos de tener muchos súbditos:
- 3 el poder os viene del Señor y la soberanía del Altísimo. Él examinará vuestras acciones y sondeará vuestras intenciones.

Sabiduría (4:7-15)

- 7 El justo, aunque muera prematuramente, tendrá descanso.
8 Una vejez venerable no son los muchos días, ni se mide por el número de años,
9 pues las canas del hombre son la prudencia y la edad avanzada, una vida intachable.
10 Agradó a Dios y Dios lo amó, vivía entre pecadores y Dios se lo llevó.
11 Lo arrebató para que la maldad no pervirtiera su inteligencia, ni la perfidia sedujera su alma.
12 Pues la fascinación del mal oscurece el bien y el vértigo de la pasión pervierte una mente sin malicia.
13 Maduró en poco tiempo, cumplió muchos años.
14 Como su vida era grata a Dios, se apresuró a sacarlo de la maldad. La gente lo ve y no lo comprende, ni les cabe esto en la cabeza:
15 la gracia y la misericordia son para sus elegidos y la protección para sus devotos.

La Procesión con el icono y Artoclasía, si hay vigilia; si no, a Medianoche

Se abre las Puertas Santas

del Templo

del Studite

Tono 2

Habiendo instituido el arte de la capacitación ascética en la tierra, oh Venerable Antonio, te ahogas todos los asaltos de las pasiones en el flujo de tus lágrimas. Tu vida que agradece a Dios ha sido reconocida por todos como una escalera divina y preciosa que se eleva hasta los cielos. Porque, habiendo mostrado los frutos de la piedad dentro de ti mismo, has curado así la debilidad de las pasiones de aquellos que te gritan con fe: ¡regocijado, oh estrella de rayos dorados del este, luminario y pastor de monásticas!

¡Alégrate, cada vez más memorable, la cría más atractiva de la base del desierto e inquebrantable de la Iglesia! ¡Alégrate, gran guía de los perdidos! ¡Alégrate, oh nuestra jactancia, tú radiante de la alegría del mundo entero!

Honremos a Antonio, el ángel en la tierra y un hombre de Dios en los cielos, el buen adorno del mundo, el disfrute de las buenas obras y las virtudes, el alarde de ellos que ayunan, plantado en la casa de Dios, floreció en justicia. , y como un cedro en el desierto, ha aumentado el rebaño de las ovejas de la razón de Cristo en santidad y justicia.

Oh Padre Venerable, habiéndose ejercido diligentemente a ti mismo en la virtud desde la infancia, te convertiste en un instrumento del Espíritu Santo; Y, recibiendo de él la capacidad de trabajar milagros, exhortaste a los mortales a rechazar lo que es dulce. Y ahora, más puramente iluminado con luz divina, iluminan también nuestros pensamientos o padre Antonio.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tono 5

Oh Venerable Padre, después de haber escuchado las palabras del Evangelio del Señor, se salió del mundo, considerando que las riquezas y la gloria son tan en nada. Por lo tanto, lloraste en voz alta a todos: amar a Dios, y recibirás una gracia eterna; no prefiere nada a su amor, que cuando vaya en su gloria, encontrarás descanso con todos los santos. ¡Por sus súplicas, oh Cristo, preserva y salva nuestras almas!

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Te bendecimos, oh Virgen Teotokos, * Porque de ti han brillado a Cristo, * el sol de la justicia, ** que tiene una gran misericordia.

Los Stijos Posteriores con las estrofas de la Fiesta

Tono 5

Melodía: «Alégrate, oh alarde de ellos que ayunan ...»

Alégrate, oh Antonio, uniéndose a los coros en los más altos; Porque, habiendo entrenado verdaderamente a ti mismo por virtud, oh padre, viviste su vida en la tierra, mostrándole a ti mismo como un espejo más puro y sin problemas que refleja los rayos radiantes del brillo del Espíritu más Santo, oh todos. Por lo tanto, iluminado, habías contemplado cosas que estaban por venir, predecíéndolas a todos, enseñadas por la manifestación de la luz divina de Cristo. Él le suplicas que otorgue gran misericordia a nuestras almas.

Stijo: Precioso a la vista del Señor * es la muerte de sus santos.

¡Alégrate, tú que tuviste el primer líder y el campeón invencible de los ascetas! Por cortar las raíces de las pasiones y los asaltos de los demonios, afirmando que denuncias mis debilidad y un engaño que destruye el alma; y reveló la actividad y el poder invencible de la cruz del Salvador y la garra a ti mismo, lo que venció a todos los que rechazaron la manifestación divina de Cristo en la carne. Él le suplicas, que otorga gran misericordia a nuestras almas.

Stijo: Bendito es el hombre que teme al Señor; * En sus mandamientos se deleitará mucho.

Establecido como un pilar radiante de la virtud, demostró ser una nube que eclipsa a los del desierto, que lleva de la tierra al cielo a los que contemplan a Dios. Y con el personal de la cruz, formaste el mar de las pasiones, venciendo al noético Amalek y encontró un camino seguro al cielo y una herencia incorrupta. Oh bendito de Dios, alegre de pie ante el trono de Cristo con los incorpóreos. Él le suplicas, que otorga gran misericordia a nuestras almas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tono 8

Te honramos, Oh Antonio, nuestro Padre, como instructor de una multitud de monjes; Para seguir tus pasos, realmente hemos aprendido a caminar correctamente. Bendito Arte Tú, que, después de haber trabajado para Cristo, denunció el poder del enemigo, oh

conversador con los ángeles y el compañero de Pablo de Tebas. Con ellos rezan al Señor, para que nuestras almas encuentren misericordia.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

¡Oh Virgen sin novio! * Tú que concebiste inefable a Dios en la carne, * Madre del Dios Altísimo: * Acepta las súplicas de tus siervos, o todo inmaculado, * otorgando a toda limpieza de transgresiones; * y, aceptando ahora nuestras súplicas, ** reza para que todos seamos salvo.

Bendición de los Panes

Troparios

Tono 4

Emulando la forma de la celosa Elias, * y siguiendo al bautista con pasos justos, oh Padre Antonio, * Tú has usado un habitante en el desierto; * haciendo que el mundo entero sea firme por tus súplicas. ** Por lo tanto, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salven.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 4

El misterio escondido de todos los siglos * y desconocido para las filas de los ángeles, * ha sido revelado a los de la tierra a través de ti, oh Teotokos: * Dios encarnado en una unión poco común, * que aceptó voluntariamente la cruz por nuestro bien, * y a través de Ha levantado al hombre del primer formado, ** y salvó nuestras almas de la muerte.

MAITINES

Troparios

Tono 4

Emulando la forma de la celosa Elias, * y siguiendo al bautista con pasos justos, oh Padre Antonio, * Tú has usado un habitante en el desierto; * haciendo que el mundo entero sea firme por tus súplicas. ** Por lo tanto, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salven.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 4

El misterio escondido de todos los siglos * y desconocido para las filas de los ángeles, * ha sido revelado a los de la tierra a través de ti, oh Teotokos: * Dios encarnado en una unión poco común, * que aceptó voluntariamente la cruz por nuestro bien, * y a través de Ha levantado al hombre del primer formado, ** y salvó nuestras almas de la muerte.

Los Himnos de la sesión después de la Primera Katisma

Tono 4

Melodía: «Ve tú rápidamente antes ...»

Seguiste el llamado de tu Señor, rechazando el mundo y todas las cosas hermosas del mundo, oh todo bendito Antonio; y con diligencia con la molestia del desierto, derrotas a las hordas de los demonios. Por lo tanto, alguna vez alabamos fielmente tu memoria con himnos. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 4

:

Por tu divina entrega de nacimiento, oh puro, * has renovado la naturaleza mortal de los nacidos en la tierra, * que se había corrompido a través de las pasiones, * levantando todo de la muerte a una vida de incorrupción. * Por lo tanto, como se encuentra, todos te bendeciremos, ** O muy gloriosa Virgen, como debiste predecir.

Los Himnos de la sesión después de la Segunda Katisma

Tono 5

Melodía: «La palabra sin co-principio ..»

:

Con himnos, honremos a los más rápido del Señor, como uno que realmente mortificó todos los asaltos de las pasiones con abstinencia y resistencia firme, que avergonzó por completo al enemigo adverso y todo su orgullo, y ahora reza al Señor, que nuestro Las almas encuentran misericordia. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 5

Un impresionante milagro de la concepción * y un inexpresable giro de nacimiento han sido reconocidos en ti, oh puro siempre virgen, * por el cual mi mente está llena de asombro * y mis pensamientos se sorprenden. * Tu gloria, oh Teotokos, ha alcanzado todas las cosas, ** a la salvación de nuestras almas.

Polieleos

Magnificación

Te bendecimos, oh venerable padre Antonio, y honramos tu santa memoria, oh instructor de monásticos y conversadores con los ángeles.

Stijo: Pacientemente esperé en el Señor, y él se inclinó hacia mí, y escuchó mi llamado.

Stijo: Puso mis pies sobre la roca, y ordenó mis pasos.

Stijo: Con paciencia, esperé pacientemente al Señor, y Él se inclinó hacia mí y escuchó mi oración.

Stijo: He aquí, he huido lejos y he habitado en el desierto.

Stijo: Me he vuelto como un pelícano en el desierto.

Stijo: Mis rodillas se han debilitado por el ayuno.

Stijo: Y mi carne se cambia por falta de aceite.

Stijo: Con mis lágrimas empaparé mi sofá.

Stijo: Porque muchos perros me han rodeado; la asamblea de los impíos me ha cercado.

Stijo: Han tensado su arco, cosa amarga.

Stijo: Para que puedan disparar en secreto contra el hombre sin mancha.

Stijo: Veía al Señor delante de mí continuamente, porque él está a mi diestra, para que no sea conmovido.

Stijo: Todas las naciones me rodearon, y en el nombre del Señor les resistí.

Stijo: Bendito sea el Señor que no nos ha dado como presa a sus dientes.

Stijo: Y que tus santos te bendigan.

Stijo: Sabe también que el Señor ha hecho maravilloso a su santo.

Stijo: Aunque trabajara para siempre y viviera hasta el final.

Stijo: El Señor guardará las almas de sus santos.

Stijo: Los santos se gloriarán en la gloria, y se regocijarán en sus lechos.

Stijo: Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos.

Stijo: Cantad al Señor, oh vosotros sus santos, y alabad la memoria de su santidad.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos.
Amén.

Aleluya, aleluya, aleluya ¡Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, a Ti, oh Dios! (tres veces)

Los Himnos de la sesión

Tono 8

Melodía: «De la sabiduría ...»

Después de haber recibido habilidad pastoral, o pilar y terreno de monásticos, con fuerza, pasaste tu rebaño de tu razón; Porque, deseando las enseñanzas divinas de Cristo, sembraste la palabra allí, oh venerable. Por lo tanto, tú levantaste todo hasta el celo de la vida angelical, para glorificar a Dios con la mentalidad, oh Dios, con Antonio. Suplica a Cristo Dios, que otorga perdón de las transgresiones a aquellos que honran tu santa memoria con amor. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 8

Himnamos la puerta celestial y el arca, * la montaña totalmente santa, * la nube radiante, el arbusto no quemado, * el paraíso de la palabra, * la restauración de Eva, * el gran tesoro del mundo entero, * para en Ella ha sido forjada en nombre del mundo, * la salvación y la remisión de las antiguas transgresiones. * Por lo tanto, le gritamos: * suplicamos a tu hijo, que él otorga perdón de los pecados ** a aquellos que adoran piadosamente a tu más descendencia santa.

Antífona

Tono 4

Desde mi juventud muchas pasiones me acosaron, pero Tú oh mi Salvador, socórreme y sálvame.

Vosotros que odiáis a Sión, seréis detestados por el Señor, como hierba en el fuego seréis secados.

Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, ahora y siempre y por los siglos de los siglos. Amén

Por el Espíritu Santo es vivificada toda alma, exaltada por la purificación e iluminada por la Unidad Triuno en una forma sagradamente misteriosa.

Proquimeno

Tono 4

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos. (dos veces)

Stijo: ¿Qué pagaré al Señor por todo lo que me ha dado? “Que cada respiración alabe al Señor. “

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos

El Evangelio

Mateo (11:27-30)

27 Todo me ha sido entregado por mi Padre, y nadie conoce al Hijo más que el Padre, y nadie conoce al Padre sino el Hijo y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.

28 Venid a mí todos los que estáis cansados y agobiados, y yo os aliviaré.

29 Tomad mi yugo sobre vosotros y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón, y encontraréis descanso para vuestras almas.

30 Porque mi yugo es llevadero y mi carga ligera».

Salmo 50 (51)

Tono 6

Oh Venerable Padre, el sonido de tus correcciones ha salido a toda la tierra; Por lo tanto, has encontrado la recompensa de tus labores en los cielos, ha destruido las hordas de los demonios y has alcanzado a las filas de los ángeles, cuya vida te sentiste culpable. Como tienes audacia ante Cristo Dios, pídale la paz por nuestras almas.

CANON

ODA 1

a la Teotokos

de Juan de Damasco

Tono 2

Atravesando en calzo seco el camino impasible y peculiar en el mar, * Israel el elegido clamó en voz alta: * «Cantemos al Señor, * ¡Porque ha sido glorificado!»

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos.

La escalera inmaterial de los viejos y el camino del mar se hizo extrañamente firme reveló tu concepción, oh Pura. ¡A ella himnamos todos, porque ha sido glorificada!

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

El poder de lo más alto, el Hipóstasis perfecto, la sabiduría de Dios encarnada de ti,, oh, más Pura, ha conversado con la humanidad, porque ha sido glorificado!

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

El sol de tu justicia ha pasado por la impasible puerta de tu útero cerrado, oh puro, y ha brillado sobre el mundo, ¡porque ha sido glorificado!

del venerable

de Teófano

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

El bastón taumaturgo de Moisés, * golpeando y dividiendo el mar en la figura de una cruz, * una vez ahogó el faraón el auriga perturbador, * mientras salvaba a la gente que huye de Israel * mientras huyeron a pie, * cantando un himno hasta Dios.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Abrazando manifiestamente la inmortalidad y la vida eterna, y deleitando en el triple resplandor, oh padre, reza para que mi alma oscura sea iluminada con gracia, para que pueda himno como se encuentre.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Aunque tuviste una pequeña estatura corporal, eligiendo el nuevo camino de la virtud, lo pisaste de manera segura, obediente a la nueva ley del Salvador y siguiendo los preceptos de por vida del Evangelio, o tres veces bendecido.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Iluminada con la refulgencia del triple sol, oh todo sabio y bendecido, en llamas con un deseo divino que rompiste el salvajismo de los demonios, las bocas de las bestias salvajes y el dolor de llagas como si fueran la red de una araña.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Posee la audacia, como la Madre de Dios, ante el Hijo único que ha nacido de ti, y el Padre co-sin-principio, y el Espíritu co-esencial, deja de no rezar, para que salgan de Tribulaciones a los que quien te glorifica como el Teotokos, o todo inmaculado.

Katabasia

El sol pasó una vez sobre tierra seca * en medio de las profundidades. * Porque el agua en ambos lados se volvió firme como un muro * mientras la gente atravesaba el mar a pie, * cantando de una manera agradable a Dios: * Cantemos al Señor; * Porque gloriosamente ha sido glorificado.

ODA 3

a la Teotokos

Tono 2

El arco de los poderosos ha sido roto * por tu poder, oh Cristo, * y los debilitados * se han ceñido de poder.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

El que, como creador del tiempo, está fuera de todos los tiempos, oh Virgen, voluntariamente se convirtió en un niño a través de ti.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Himnamos el útero, que es mucho más espacioso que los cielos, a través del cual Adam ha hecho su morada en los cielos, regocijándose.

del venerable

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Oh Cristo, me fortifica en la roca de tus mandamientos, * Tú, quien al principio estableció los cielos con comprensión * y estableció la tierra en las aguas, * Porque no hay ninguno de los santos, o solo amante de la humanidad.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Con una mente firme y una poderosa resistencia, causaste que la llama de las pasiones se extinguió, oh Padre Antonio, y te mataste a ti mismo en la espléndida vestimenta de desapasión y la túnica de la salvación.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Desdeñaste el débil poder de los demonios que atrevieron a los poderosos asaltos y asumió la apariencia de bestias salvajes; porque tuviste un poderoso aliado en la batalla.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Denunciando a los príncipes y poderes de la oscuridad O Antonio, a través del poderoso ascetismo que te convertiste en un portador de Dios, un poderoso vencedor, la gloria de ellos que ayunan y el alarde de monásticos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Por la actividad de la vida que se manifestó al mundo a través de ti, oh, puro, levanta mi mente que ha sido asesinada y la guía a la vida, oh tú solo has destruido las puertas de la muerte por tu canto de nacimiento.

Katabasia

Oh Señor, la fundación firme de aquellos que confían en ti, * estableces la Iglesia, * que has comprado * con tu preciosa sangre.

Los Himnos de la sesión

Tono 8

Melodía: «De la sabiduría ...»

:

Habiendo atado a tus heridas con el amor de Cristo y odiaba sabiamente todas las cosas de la tierra o Venerable Padre, hiciste tu morada en los desiertos y montañas; Porque, habiendo probado el árbol noético, oh glorioso iniciado de los misterios, brillaron como un ángel con rayos que nunca se producen. Por lo tanto, después de haber pasado por la oscuridad de tu carne, disipaste la penumbra de los demonios, Oh Antonio primero elegido entre los monásticos. Suplica a Cristo Dios, que otorga perdón de las transgresiones a quienes honran tu santa memoria con amor. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tono 8

Como la totalmente inmaculada Novia del Creador, * Madre del Redentor, que no conocía hombre, * y como el receptáculo del todo-himnado Consolador, * apresuras a salvarme, * la vil morada de iniquidad y juicio noético de los demonios, * de sus maquinaciones malvadas; * Y hazme el lugar brillante de las virtudes, * Oh tú incorrupta portador de luz . * Aleja las nubes de las pastas y otorgue eso, * por tus súplicas, * puedo recibir una porción en alto ** y compartir la luz que nunca se gana.

ODA 4

a la Teotokos

Tono 2

He oído, oh Señor, * de tu gloriosa dispensación, * y he glorificado, oh Amante de la h Humanidad, * tu poder inaccesible.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

¡Mirad! La Madre de Dios más manifiesta, la montaña divina de la Casa del Señor, se exalta muy por encima de los poderes celestiales.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Oh Virgen, quien, solo fuera de las leyes de la naturaleza, ha dado a luz al gobernante de la creación: has estado en una vocación divina.

del venerable

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Tú, oh Señor, arte mi fuerza y tú eres mi poder, * eres mi Dios y tú eres mi alegría, * Tú, que, sin dejar el seno de tu padre, * has visitado nuestra pobreza. * Por lo tanto, con el Profeta Habacuc te clamo a ti, «¡Gloria a tu poder, oh Amante de la Humanidad!»

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Usando la escalera divina de las virtudes, oh Padre, ascendiste a la cumbre, y contemplaste a Dios parado allí, distribuyendo regalos con su generosa mano a quienes cantan con fe: ¡gloria a tu poder, oh Amante de la Humanidad!

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Tú solo te dedicaste totalmente a Dios solo, oh Antonio, todo, uniéndote a él mismo con virtud y discursos espirituales, y como eres puro, tuviste una revelación divina; Porque, habiendo abandonado la tierra y las cosas de la tierra, recibiste las delicias del cielo, como se encuentra.

Gloria al Padre. al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo purificado la mente y el alma, oh Padre Antonio, denunciaste el alma que destruyó el engaño, las artimañas, los amargo engaños y los fantasmas del enemigo; Porque, habiendo entrenado, lograste dominio, y después de haber logrado el dominio, enseñaste a las multitudes de los monásticos, oh todos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Suplica el Dios que fue encarnado de ti, que permaneció inmutablemente lo que era, que es igual al Padre en esencia y se convirtió en consumo contigo que le dio a luz, que otorga perdón de transgresiones y salvación de alma a aquellos que Himno con la fe.

Katabasia

Tu virtud, ha cubierto los cielos, oh Cristo, * por haber salido del arca de tu santificación, * de tu madre involuntaria, * has aparecido en el templo de tu gloria * como un infante Borne en armas, * llenando a todos con tu alabanza.

ODA 5

a la Teotokos

Tono 2

La brasa ardiente fue revelada a Isaías, * y el sol ha brillado desde el útero de la Virgen, * otorgando la iluminación del conocimiento de Dios * a los que en la oscuridad se han extraviado.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Las nubes de oscuridad llueven deleite sobre aquellos que están en la tierra, porque a nosotros se les ha dado un niño, que ha existido antes de las edades: nuestro Dios, encarnado de la Virgen.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

La luz brilló sobre mi vida y mi carne, y ha destruido la penumbra del pecado: el más exaltado, que en los últimos días fue encarnado sin semillas de la Virgen.

del venerable

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Oh, la luz que nunca se gana, * ¿Por qué me has quitado tu rostro * y por qué la oscuridad alienígena me rodeó, * es miserable aunque sea? * Pero guías mis pasos, te imploro * y me vuelvo hacia la luz de tus mandamientos.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Tener a Dios que ve todas las cosas viviendo dentro de ti, oh bendito, enseñando, esclarecedor y haciéndote sabio, te dieron la cuenta de contemplar los ascensos de almas puras y benditas, oh tres veces benditas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Oh sabio, Cristo te ha dado la gracia de sanar dolencias de buzos y poder contra espíritus inmundos; Porque, habiendo vencido la naturaleza sobrenaturalmente, oh padre, recibiste una parte de los dones del espíritu.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Teniéndote como una muralla, y preservada por tu intercesión, te bendecimos, jactando en tu gloria divina; Porque tú, oh, más puro, vertiendo la alegría y la alegría sobre nuestras almas.

Katabasia

En una visión, Isaías vio sobre un trono, * Dios levantó en alto * Borne Atoft por los ángeles de la gloria; * Y él lloró: '¡Ay de que soy yo! * Porque he previsto que Dios haya hecho carne, * el Señor de la luz que nunca se establece * y el rey de la paz ".

ODA 6

a la Teotokos

Tono 2

Oh maestro, escuchando al sonido de las súplicas * de un alma de dolor, * me libras de mis pecados graves, * Porque solo eres la causa de nuestra salvación.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Naturaleza humana, esclavizada al pecado, ha obtenido la libertad a través de ti, oh Pura Soberana de la Dama; porque tu hijo ha sido sacrificado como un cordero.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Todos te lloramos, la verdadera Madre de Dios: salvo a tus irritantes siervos, porque solo tienes audacia ante tu hijo.

del venerable

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

El abismo de mis pecados y la tormenta de mis transgresiones * me inquietan y me empujan * hacia las profundidades de la abundancia; * Pero estira tu poderoso brazo, * a mí como me hiciste Peter, * y salvarme, oh mi guía.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Aceptando la vida de la Ley de Dios como atleta de tu infancia más temprana, oh, divinamente sabia, lo preservaste incluso hasta el final; y como guerrero piadoso, has recibido la corona de la victoria del rey de todos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tenerte como un poderoso defensor ante Dios, un intercesor, un campeón y mediador piadoso, que se comparte en nuestro cuidado, somos salvos de todo tipo de tribulaciones, peligros y circunstancias malvadas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tú has realmente levantó la naturaleza humana caída, oh Madre de Dios, después de haber nacido en tu útero, sin semillas, el hijo inmutable, que es visible en la apariencia divina y en su igualdad con el Padre.

Katabasia

El anciano, habiendo visto con sus ojos la salvación * que era venir a los pueblos de Dios, *clamó en voz alta a ti: * 'Oh Cristo, tú eres mi Dios'.

Kontaquio

Tono 2

Melodía: «Buscando lo más alto ...»

Habiendo dejado a un lado los tumultos de la vida, * viviste una vida de quietud hasta el final, * en todos los sentidos emulando al bautista, oh todo venerable. * Por lo tanto, con él te honramos, ** Oh Antonio, primero entre los Padres.

Ikos:

Huyendo a la voz de Cristo, seguiste sus mandamientos y, despojando tu vida anterior, arrojaste todos los cuidados de posesiones, propiedades y tus esclavos, así como el amor de tu hermana, oh Dios- llevando a Antonio; Y la mayoría de las cosas puramente conversando solo con Dios en los desiertos, recibiste la gracia de la comprensión, que me envías que te alabas en himnos, Antonio, primero entre los padres.

ODA 7

a la Teotokos

Tono 2

Del viejo los jóvenes se revelaron como retores * con un amor por la sabiduría suprema, * porque desde las profundidades de sus almas que agradecen a Dios, * teologizaron con sus labios mientras cantaban: « * Oh, Dios supremamente divino de nuestros padres, Bendito eres Tú!

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Por la noche, Jacob vio a Dios como en un sueño, y el encarnado de ti se ha manifestado en esplendor a quienes cantan:« * Oh, Dios supremamente divino de nuestros padres, Bendito eres Tú!

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

El que luchó con Jacob, prefigurando la unión inefable en ti, oh puro, por lo que se unió voluntariamente a la humanidad: « * Oh, Dios supremamente divino de nuestros padres, Bendito eres Tú!

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

El vil que no te proclamó, el Hijo de la Virgen, para ser uno del todo himnado Trinidad gritó con un pensamiento firme y con su lengua:« * Oh, Dios supremamente divino de nuestros padres, Bendito eres Tú!

del venerable

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Una vez en Babilonia, el fuego se asombró * de la condescendencia de Dios; * Por el cual

los jóvenes en el horno, * bailando con pasos alegres como en un prado, cantado: * ¡Oh Dios de nuestros padres, bendito eres Tú!

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Tus mejillas eran como viales de perfume, emitiendo la dulce fragancia de las virtudes y la salvación, como de un jardín, para aquellos que lloran con fe: ¡bendito es el Dios de nuestros padres!ñ

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

La gracia del espíritu totalmente santo, que vivía dentro de ti, oh Padre, te convirtió en un dissipador de la maldad de los espíritus malignos y un instructor de monjes, llorando: ¡Bendito es el Dios de nuestros padres!

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Alabemos a la María más pura y holy; Porque a través de ella, la gracia de los dones espirituales nos derraman de una manera más allá de la comprensión, como de un torrente de bondad divina. Bendigámosla ahora con intención piadosa.

Katabasia

Oh tú, quien en medio del fuego * acompañó a los niños mientras discursaban sobre las cosas divinas, * y que tomaban tu vivienda en la virgen pura: * Oh palabra de Dios, lo alabamos reverentemente: * Oh dios de nuestros padres, bendito arte tú.

ODA 8

a la Teotokos

Tono 2

Desdeñando la imagen dorada, los jóvenes tres veces bendecidos, * contemplando la imagen inmutable y viviente de Dios, * cantó en medio de la llama: * ¡Que toda la creación existente himno al Señor * y lo exaltara supremamente a lo largo de todos los siglos!

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

El que es incomparable en gracia y podría a través de ti se hizo visible en la tierra y habitaba entre la humanidad. Cantando a él, oh todos ustedes fieles, lloremos: ¡que toda la creación existente himno al Señor y supremamente lo exalte a lo largo de todos los siglos!

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Proclamando verdaderamente el puro, te glorificamos, oh Teotokos, porque diste a luz a la de la Trinidad que se encarnó. Y para él, con el Padre y el Espíritu, cantamos: ¡Que toda la creación existente himno al Señor y supremamente lo exalte a lo largo de todos los siglos!

del venerable

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

En su ira, el tirano caldeo hizo el horno incendio, * con calor avivado siete para los siervos de Dios; * Pero cuando percibió que habían sido salvados por un mayor poder *, lloró en voz alta al creador y el redentor; * "Los jóvenes bendicen, los sacerdotes alaban, * gente, supremamente lo exalta a lo largo de todos los siglos".

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Como un ángel en la tierra que muestra, por la pureza de la mente, la vigilancia en la oración, en los esfuerzos ascéticos y la resistencia en medio de tribulaciones, oh Antonio, te gritaste a Dios: "Los jóvenes bendicen, los sacerdotes alaban, * gente, supremamente lo exalta a lo largo de todos los siglos".

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Continuamente atrayendo a Dios a Dios a través de súplicas y súplicas, oh Venerable una, ascendiste a la cumbre más alta, escapando de las trampas de los demonios; y, liberado de su tiranía, oh divinamente sabio, tú canta: "Los jóvenes bendicen, los sacerdotes alaban, * gente, supremamente lo exalta a lo largo de todos los siglos".

Bendigamos al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Como un nuevo Moisés, ganaste una victoria sobre los enemigos y los adversarios en el desierto, guiando a tu gente, la asamblea de ascetas, en alegría y una nueva forma de vida; Y gritan al Maestro: "Los jóvenes bendicen, los sacerdotes alaban, * gente, supremamente lo exalta a lo largo de todos los siglos".

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh, Pura de Dios, limpia las heridas de mi alma y las rayas de mis pecados, lavándolos con los resortes que emiten del lado de tus descendientes y purificándolas con las corrientes que fluyen desde ellas; porque a ti clamo, a ti huyo y en ti llamo, quien es lleno de la gracia de Dios.

Katabasia

Unidas juntas en el insoportable fuego, * pero no perjudicado por la llama, * los niños, campeones de la piedad, cantaron un himno divino: * Oh, todas las obras del Señor, * bendiga a el Señor y lo exaltaron supremamente a lo largo de todos los siglos.

ODA 9

a la Teotokos

Tono 2

Tú eres todo deseo, eres toda dulzura, * Oh Palabra de Dios, Hijo de la Virgen, * Dios de los dioses, la mayoría del Santo Señor de los Santos. * Por lo tanto, te magnificamos * y a ella que te han nacer.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

En tu útero, oh puro, la Palabra de Dios fue entregada a la naturaleza corruptible como un personal de fuerza, y restauró lo que había sido arrastrado a Hades. Por lo tanto, te magnificamos, oh, uno, como la Teotokos.

Stijo: Santísima Madre de Dios, sálvanos

Oh Maestro, acepta a tu madre como intercesora en nuestro nombre, como has hecho, y todas las cosas estarán llenas de tu bondad, para que todos podamos magnificarte como nuestro benefactor.

del venerable

Tono 8

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

El cielo estaba afectado por el asombro, y los extremos de la tierra estaban llenos de asombro, * porque Dios apareció en la carne, * y tu útero se volvió más espacioso que los cielos. * Por lo tanto, las filas de los hombres y de los ángeles * te magnifican como la Teotokos.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Oh, el padre, el padre Antonio, tu espléndida fiesta ha amanecido, llena de alegría, llena de alegría espiritual, llena de espíritu santo, lleno de dulce fragancia e iluminación; y teniéndote ahora como regla y dador de las leyes del ascetismo, nos regocijamos.

Stijo: San Antonio, ruegue por nosotros

Deja de rezar al Padre Redentor, oh más honrado, que otorgue a aquellos que celebran reverentemente tu sagrado perdón conmemorativo de las transgresiones, la recepción de dones espirituales, intercesión divina, salvación del alma y alegría eterna.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo vivido angelicalmente sobre la tierra, has encontrado el esplendor de los ángeles; porque has obtenido una parte de su refulgencia de Dios. Y con ellos te regocijas, como un profeta de Dios, un mártir coronado, preeminente entre los monásticos.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Sin semilla, sin deseo carnal, oh virgen, concebiste la Palabra de Dios que creó todas las cosas, y le has dado a luz sin corrupción, sin experimentar las punzadas de la maternidad.

Por lo tanto, te confesamos con lengua y corazón, te magnificamos, la Teotokos.

Katabasia

En la sombra y la letra de la ley, * hagamos, los fieles, discernir una figura: * Cada niño masculino que abra el útero * será santificado a Dios. * Por lo tanto, magnificamos la palabra primogénita * e hijo del padre sin inicio, * el hijo primogénito de una madre que no conoce a un hombre.

Exapostilario

Tono 3

Melodía: «O Luz Inmutable ...»

Oh Antonio, padre de los padres, te han revelado como una luz para aquellos que comparten tu forma de vida, habiendo enseñado al piadoso a pisar los caminos de la luz; y emites la llama y el fuego de los rayos, consumiendo hordas de los demonios.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Tone 3

Con himnos incesantes, te bendecimos, oh Virgen Teotokos, en el sentido de que has dado a luz a una de la Trinidad, y llevas a tu divino abrazar la palabra que es inmutable e inmutable trascendente.

Las Alabanzas

Los Stijos con las estrofas de la Fiesta

Tono 8

Melodía: «Oh, la maravilla más gloriosa ...»

Stijo: Alabadlo tocando trompetas, alabadlo con arpas y cítaras;

Oh Venerable Padre Antonio, * Tomando el yugo de Cristo sobre tus hombros, * pisoteaste valientemente la visita del enemigo bajo los pies, * y mostraste ciudades en el desierto; * Por lo tanto, todos te honramos con la fe, * Oh, todo, * el alarde de los monásticos. * Por lo tanto, incesantemente suplica a Cristo, ** que somos salvos.

Stijo: Alabadlo con tambores y danzas, alabadlo con trompas y flautas;

Oh Venerable Padre Antonio, * Tomando el yugo de Cristo sobre tus hombros, * pisoteaste valientemente la visita del enemigo bajo los pies, * y mostraste ciudades en el desierto; * Por lo tanto, todos te honramos con la fe, * Oh, todo, * el alarde de los monásticos. * Por lo tanto, incesantemente suplica a Cristo, ** que somos salvos.

Stijo: Alabado con platillos sonoros, alabado con platillos vibrantes.

Reunir con fe, * todos te honramos, oh Antonio, * como un asceta de Cristo; * Porque, regocijado, pisaste el desierto sin pista, oh sabio, * y se convirtió en un instructor honrado. * Por lo tanto, te gritamos con fe: * Oh bendito alarde de monásticos, * reza por nosotros al Señor, ** ¡que seamos salvo!

Stijo: Todo ser que alienta alabe al Señor. ¡Aleluya!

Oh Venerable Padre Antonio, * te adquiriste en una tumba * por el bien de la verdadera vida, * y se entendió en el enemigo invisible; * Porque aunque te encontraron para golpearte, * por tus oraciones, los hiciste insensibles, * oh tú del alma directa, * primer líder del desierto. ** Por lo tanto, todos te honramos y te bendecimos con fe.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tono 8

Ascendiendo desde el desierto al cielo en la escalera de las virtudes, oh maravilloso, lograste sus bastiones a través del esfuerzo ascético, que rodea las bellezas de la Jerusalén celestial; Y, recibiendo honores a través de tus dolorosas luchas tal como se encuentran, te regocijas con las filas del cielo, oh todos los benditos, convirtiéndose en un heredero de las cosas buenas eternas y un habitante del reino. Oh, con Dios, suplicar al Salvador de todos, que él otorgue paz al mundo y salve nuestras almas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh, dama soberana, * acepta las súplicas de tus sirvientes, ** y entregamos de todos los deseos y dolor.

Gran Doxología.

Tropario

Tono 4

Emulando la forma de la celosa Elias, * y siguiendo al bautista con pasos justos, oh Padre Antonio, * Tú has usado un habitante en el desierto; * y haciendo que el mundo entero sea firme por tus súplicas. ** Por lo tanto, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salven.

Comienza la Primera Hora

LITURGIA

La Bienaventuranzas

de la ODA 3 del canon del santo

Con una mente firme y una poderosa resistencia, causaste que la llama de las pasiones se extinguió, oh Padre Antonio, y te mataste a ti mismo en la espléndida vestimenta de desapasión y la túnica de la salvación.

Stijo: Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios.

Con una mente firme y una poderosa resistencia, causaste que la llama de las pasiones se extinguió, oh Padre Antonio, y te mataste a ti mismo en la espléndida vestimenta de desapasión y la túnica de la salvación.

Stijo: Bienaventurados los pacificadores, porque ellos serán llamados hijos de Dios.

Desdeñaste el débil poder de los demonios que atrevieron a los poderosos asaltos y asumió la apariencia de bestias salvajes; porque tuviste un poderoso aliado en la batalla.

Stijo: Bienaventurados los perseguidos por causa de la justicia, porque de ellos es el Reino de los Cielos.

Denunciando a los príncipes y poderes de la oscuridad O Antonio, a través del poderoso ascetismo que te convertiste en un portador de Dios, un poderoso vencedor, la gloria de ellos que ayunan y el alarde de monásticos.

de la ODA 6 del canon del santo

Stijo: Bienaventurados seréis cuando os vituperaren y persiguieren, y dijeren toda clase de mal contra vosotros por mi causa, mintiendo.

Aceptando la vida de la Ley de Dios como atleta de tu infancia más temprana, oh, divinamente sabia, lo preservaste incluso hasta el final; y como guerrero piadoso, has recibido la corona de la victoria del rey de todos.

Stijo: Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa sea grande en los cielos.

Aceptando la vida de la Ley de Dios como atleta de tu infancia más temprana, oh, divinamente sabia, lo preservaste incluso hasta el final; y como guerrero piadoso, has recibido la corona de la victoria del rey de todos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tenerte como un poderoso defensor ante Dios, un intercesor, un campeón y mediador piadoso, que se comparte en nuestro cuidado, somos salvos de todo tipo de tribulaciones, peligros y circunstancias malvadas.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén,

Has criado verdaderamente la naturaleza humana caída, oh Madre de Dios, después de haber nacido en tu útero, sin semillas, el hijo inmutable, que es visible en la apariencia divina y en su igualdad con el Padre.

Tropario

Tono 4

Emulando la forma de la celosa Elias, * y siguiendo al bautista con pasos justos, oh Padre Antonio, * Tú has usado un habitante en el desierto; * haciendo que el mundo entero sea firme por tus súplicas. ** Por lo tanto, suplica a Cristo Dios, que nuestras almas se salven.

Kontaquio

Tono 2

Habiendo dejado a un lado los tumultos de la vida, * viviste una vida de quietud hasta el final, * en todos los sentidos emulando al bautista, oh todovenible. * Por lo tanto, con él te honramos, ** Oh Antonio, primero entre los Padres.

El Proquimeno

Tono 6

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos. (dos veces)

Stijo: ¿Qué recompensa daré al Señor por todos los beneficios que me ha hecho?

Preciosa a los ojos del Señor es la muerte de sus santos.

La Epístola

Gálatas (5:22-6:2)

22 En cambio, el fruto del Espíritu es: amor, alegría, paz, paciencia, afabilidad, bondad, lealtad,

23 modestia, dominio de sí. Contra estas cosas no hay ley.

24 Y los que son de Cristo Jesús han crucificado la carne con las pasiones y los deseos.

25 Si vivimos por el Espíritu, marchemos tras el Espíritu.

26 No seamos vanidosos, provocándonos unos a otros, envidiándonos unos a otros. Gal 6

1 Hermanos, incluso en el caso de que alguien sea sorprendido en alguna falta, vosotros, los espirituales, corregidlo con espíritu de mansedumbre; pero vigílate a ti mismo, no sea que también tú seas tentado.

2 Llevad los unos las cargas de los otros y así cumpliréis la ley de Cristo

Aleluya

Tono 6

Aleluya, aleluya, aleluya

Bienaventurado el hombre que teme al Señor; en sus mandamientos se deleitará en gran manera.

Aleluya, aleluya, aleluya

Stijo: Su simiente será poderosa sobre la tierra.

Aleluya, aleluya, aleluya

El Evangelio

Lucas (6:17-23)

17 Después de bajar con ellos, se paró en una llanura con un grupo grande de discípulos y una gran muchedumbre del pueblo, procedente de toda Judea, de Jerusalén y de la costa de Tiro y de Sidón.

18 Venían a oírlo y a que los curara de sus enfermedades; los atormentados por espíritus inmundos quedaban curados,

19 y toda la gente trataba de tocarlo, porque salía de él una fuerza que los curaba a todos.

20 Él, levantando los ojos hacia sus discípulos, les decía: «Bienaventurados los pobres, porque vuestro es el reino de Dios.

21 Bienaventurados los que ahora tenéis hambre, porque quedaréis saciados.

Bienaventurados los que ahora lloráis, porque reiréis.

22 Bienaventurados vosotros cuando os odien los hombres, y os excluyan, y os insulten y proscriban vuestro nombre como infame, por causa del Hijo del hombre.

23 Alegraos ese día y saltad de gozo, porque vuestra recompensa será grande en el cielo. Eso es lo que hacían vuestros padres con los profetas.

Himno de comunión

En el recuerdo eterno será el justo; No tendrá miedo de las malas noticias.